



DANBURY PUBLIC SCHOOLS

Administrative Center
63 Beaver Brook Road
Danbury, Connecticut 06810-6211
(203) 797-4701
Fax: (203) 830-6562
Email: pascas@danbury.k12.ct.us

Sal V. Pascarella, Ed.D.
Superintendent of Schools

October 23, 2020

Dear Parents, Guardians and Members of the Danbury Public School Community,

As we prepare for our opening next week, we want to be sure that you have some additional information to make sure our transition goes well and that everyone is informed heading into Monday October 26th.

Attendance Updates for Families

The procedure for families to report student absences will remain the same. This includes students in voluntary full distance learning. All absences must be reported to the student's home school whether the student is attending remotely or in-person. All parent requests to change or temporarily increase remote learning days for an extended period of time due to extenuating circumstances, must go through the building principal or designee. In grades 6-12, parents should call the attendance line to report a student's in-person absence if the student will attend remotely due to health or other approved reasons.

Technology & Transition

Please be patient during the first week or two back to in person learning. Staff will be working hard to adjust to their new demands and students will be working to learn new systems and routines with new COVID guidelines in place. We will revisit and review all that has been put in place and will work to continually improve our delivery of instruction to students in our new models. Students should bring a fully charged laptop to school each day they are in attendance.

Food Distribution

Students will be offered breakfast and lunch during in person learning. For the elementary grades, breakfast will be offered upon entry and eaten in the classroom. Lunch will be eaten in school. For the secondary grades, breakfast will also be provided upon arrival and lunch will be distributed as a "grab and go" meal to take home.

We will continue to distribute lunch and breakfast at a drive up for those in remote learning, whether distance learners or on the remote day of a hybrid schedule, at Danbury High School and Broadview Middle School. The student does not need to be present to receive meals. The parent or guardian may pick up meals for their child outside of your school location Monday through Friday from 9am-11am.

Transportation

Please be mindful of your in-person learning days - and identify your cohort to ensure your student is coming to school on the correct day. Please conduct a thorough self check and DO NOT have your student board the bus if having any symptoms. Be sure to have your student wear a mask for their bus ride. This will be required to board the bus. Windows will be open during transportation and buses will be disinfected daily and sanitized between routes.

If you need a reminder of your location and pick up or drop off time, you will need a student ID. Check the district transportation page:

https://sites.google.com/a/danbury.k12.ct.us/dps_transportation_department/

Please be patient with our drivers and the schedule during the first week as we work through any traffic issues with the bussing. As always, feel free to contact us with any questions or concerns.

Health Services

Face Masks

All students will be required to wear a face mask to ride on the bus and to enter the school building. Face masks must completely cover the mouth and nose and will be worn throughout the school day. Mask breaks will occur as needed during school hours. School nurses will have a backup supply of masks should a student require a replacement during the school day. Face masks with exhalation valves will not be permitted. Face masks are one of the most important mitigation strategies that can help to prevent the spread of COVID-19. Please see the district's Mask Policy

https://www.danbury.k12.ct.us/district/board_of_education/bo_e_policies/b_o_e_c_o_v_i_d-19_approved_policies

Travel

If you travel within the United States or internationally anytime during the school year, the district requires students to comply with the State of Connecticut's Travel Advisory Guidelines before returning to school. The requirements include a 14 day quarantine or written proof of a negative COVID 19 test. Please use the following link for details <https://portal.ct.gov/coronavirus/travel> Please inform the school nurse if you plan to travel.

New Enrollment and Grade K, 6 and 9 Health Requirements

Please remember that all required physical exam and immunization documents must be submitted to the school nurse by November 1st. This state requirement applies to in person and distance learning students. The health requirements can be found at:

<https://sites.google.com/danbury.k12.ct.us/health-services/health-information-for-parents/health-services-policies-and-protocols>

Sick Day Guidelines

Please follow the district's Sick Day Guidelines which outline when your child should be kept home due to illness. The guidelines along with the At Home Daily COVID Screening Checklist can be found at :

<https://sites.google.com/danbury.k12.ct.us/health-services/health-information-for-parents/health-services-policies-and-protocols>

It is important for you to keep your contact information up to date. Please also provide emergency contact information for an adult who can pick up your child from school if he/she is ill. Due to the COVID pandemic and our health and safety concerns, students who are ill at school must be picked up within 30 minutes. No sick child will be allowed to ride the bus home. Your cooperation in helping to keep our schools healthy and safe is paramount.

We are so excited to have students, faculty and staff back in our schools. The year might look different, but we are committed to ensuring the safety of our students, faculty and staff while keeping our commitment to advance ALL learners to their highest potential.

We thank you in advance for your patience, support and understanding as we walk this journey together.

In partnership,

Dr. Sal



DANBURY PUBLIC SCHOOLS

Administrative Center
63 Beaver Brook Road
Danbury, Connecticut 06810-6211
(203) 797-4701
Fax: (203) 830-6562
Email: pascas@danbury.k12.ct.us

Sal V. Pascarella, Ed.D.
Superintendent of Schools

Octubre 23 del 2020

Estimados padres, tutores y miembros de la comunidad de las Escuelas Públicas de Danbury:

Mientras nos preparamos para nuestra apertura la próxima semana, queremos asegurarnos de que tengan información adicional para asegurarnos de que nuestra transición vaya bien y que todos estén informados mientras nos dirigimos al lunes 26 de octubre.

Actualizaciones de asistencia para familias

El procedimiento para que las familias informen las ausencias de los estudiantes seguirá siendo el mismo. Esto incluye a los estudiantes en aprendizaje voluntario a distancia. Todas las ausencias deben informarse a la escuela de origen del estudiante, ya sea que el estudiante asista de forma remota o en persona. Todas las solicitudes de los padres para cambiar o aumentar temporalmente los días de aprendizaje remoto durante un período prolongado de tiempo debido a circunstancias atenuantes, deben pasar por el director de la escuela o su designado. En los grados 6-12, los padres deben llamar a la línea de asistencia para informar la ausencia del estudiante en persona si el estudiante asistirá de forma remota debido a razones de salud u otras razones aprobadas.

Tecnología y transición

Tenga paciencia durante la primera semana o dos para volver al aprendizaje en persona. El personal trabajará arduamente para adaptarse a nuevas demandas y los estudiantes trabajarán para aprender nuevos sistemas y rutinas con las nuevas guías de COVID implementadas. Revisitaremos y revisaremos todo lo que se ha implementado y trabajaremos para mejorar continuamente nuestra entrega de instrucción a los estudiantes en nuestros nuevos modelos. Los estudiantes deben traer una computadora portátil completamente cargada a la escuela cada día que asistan.

Distribución de comida

A los estudiantes se les ofrecerá un desayuno y un almuerzo durante el aprendizaje en persona. Para los grados de primaria, se ofrecerá desayuno al ingresar y se comerá en el salón de clases.

El almuerzo se comerá en la escuela. Para los grados secundarios, el desayuno también se proporcionará a la llegada y el almuerzo se distribuirá como una comida para llevar a casa.

Continuaremos distribuyendo el almuerzo y el desayuno para aquellos en aprendizaje remoto, ya sean estudiantes a distancia o en el día remoto de un horario híbrido, en Danbury High School y Broadview Middle School. El estudiante no necesita estar presente para recibir comidas. El padre o tutor puede recoger las comidas para su hijo fuera de la ubicación de la escuela de lunes a viernes de 9 am a 11 am.

Transporte

Tenga en cuenta sus días de aprendizaje en persona e identifique a su grupo para asegurarse de que su estudiante llegue a la escuela el día correcto. Por favor, realice un auto chequeo minucioso y NO permita que su estudiante se suba al autobús si tiene algún síntoma. Asegúrese de que su estudiante use una máscara para su viaje en autobús. Esto será necesario para abordar el autobús. Las ventanas estarán abiertas durante el transporte y los autobuses se desinfectarán diariamente y serán higienizadas diariamente entre rutas.

Si necesita un recordatorio de su ubicación y la hora de recogida o entrega, necesitará una identificación de estudiante. Consulte la página de transporte del distrito: https://sites.google.com/a/danbury.k12.ct.us/dps_transportation_department/

Tenga paciencia con nuestros conductores y el horario durante la primera semana mientras solucionamos cualquier problema de tráfico con los autobuses. Como siempre, no dude en contactarnos con cualquier pregunta o inquietud.

Servicios de salud

Máscaras faciales

Se requerirá que todos los estudiantes usen una mascarilla para viajar en el autobús y para entrar al edificio escolar. Las mascarillas deben cubrir completamente la boca y la nariz y se usarán durante el día escolar. Habrá periodos en los cuales los estudiantes se podrán quitar sus mascarillas según sea necesario durante el horario escolar. Las enfermeras escolares tendrán un suministro de máscaras de respaldo en caso de que un estudiante requiera un reemplazo durante el día escolar. No se permitirán máscaras faciales con válvulas de exhalación. Las mascarillas son una de las estrategias de mitigación más importantes que pueden ayudar a prevenir la propagación de COVID-19. Consulte la Política de máscaras del distrito.

https://www.danbury.k12.ct.us/district/board_of_education/bo_e_policies/b_o_e_c_o_v_i_d-19_approved_policies

Viaje

Si viaja dentro de los Estados Unidos o internacionalmente en cualquier momento durante el año escolar, el distrito requiere que los estudiantes cumplan con las Guías de advertencia de viaje del estado de Connecticut antes de regresar a la escuela. Los requisitos incluyen una cuarentena de 14 días o documento escrito de una prueba COVID-19 negativa. Utilice el siguiente enlace para

obtener más detalles <https://portal.ct.gov/coronavirus/travel>. Informe a la enfermera de la escuela si planea viajar.

Nueva inscripción y requisitos de salud para los grados K, 6 y 9

Por favor recuerde que todos los documentos requeridos de exámenes físicos y vacunas deben entregarse a la enfermera de la escuela antes del 1ero de noviembre. Este requisito estatal se aplica a los estudiantes de aprendizaje en persona y a distancia. Los requisitos sanitarios se pueden encontrar en:

<https://sites.google.com/danbury.k12.ct.us/health-services/health-information-for-parents/health-services-policies-and-protocols>

Guías a seguir para los días de enfermedad

Siga las guías para los días de enfermedad del distrito que describen cuándo debe quedarse su hijo en casa debido a una enfermedad. Las guías junto con la lista de verificación de detección diaria de COVID en el hogar se pueden encontrar en:

<https://sites.google.com/danbury.k12.ct.us/health-services/health-information-for-parents/health-services>

Políticas y Protocolos

Es importante que mantenga actualizada su información de contacto. También proporcione la información de contacto de emergencia de un adulto que pueda recoger a su hijo de la escuela si está enfermo. Debido a la pandemia de COVID y nuestras preocupaciones de salud y seguridad, los estudiantes que estén enfermos en la escuela deben ser recogidos dentro de 30 minutos. A ningún niño enfermo se le permitirá viajar en el autobús a casa. Su cooperación para ayudar a mantener nuestras escuelas saludables y seguras es primordial.

Estamos muy emocionados de tener estudiantes, profesores y personal de regreso en nuestras escuelas. El año puede parecer diferente, pero estamos comprometidos a garantizar la seguridad de nuestros estudiantes, profesores y personal mientras mantenemos nuestro compromiso de hacer avanzar a TODOS los estudiantes a su máximo potencial.

Le agradecemos de antemano su paciencia, apoyo y comprensión mientras caminamos juntos en este viaje.

En asociación,

Dr. Sal



DANBURY PUBLIC SCHOOLS

Administrative Center
63 Beaver Brook Road
Danbury, Connecticut 06810-6211
(203) 797-4701
Fax: (203) 830-6562
Email: pascas@danbury.k12.ct.us

Sal V. Pascarella, Ed.D.
Superintendent of Schools

23 de outubro de 2020

Caros pais, tutores e membros da Comunidade Escolar Pública de Danbury,

Enquanto nos preparamos para nossa reabertura das escolas na próxima semana, queremos ter certeza de que vocês terão algumas informações adicionais para garantir que nossa transição ocorra bem e que todos estejam informados antes de Segunda-feira, 26 de outubro.

Atualizações de frequência para famílias

O procedimento para as famílias relatarem ausências de alunos permanecerá o mesmo. Isso inclui alunos em ensino à distância voluntário. Todas as ausências devem ser informadas à escola do aluno, quer o aluno esteja participando remotamente ou pessoalmente. Todos os pedidos dos pais para alterar ou aumentar temporariamente os dias de aprendizado remoto por um longo período de tempo devido a circunstâncias atenuantes devem passar pelo diretor da escola ou pessoa designada. Nas séries 6-12, os pais devem ligar para o telefone de atendimento para relatar a ausência presencial do aluno se o aluno for comparecer remotamente devido a saúde ou outros motivos aprovados.

Tecnologia e transição

Seja paciente durante as primeiras duas semanas de volta às aulas presenciais. Os funcionários trabalharão duro para se ajustar às novas demandas e os alunos trabalharão para aprender novos sistemas e rotinas com as novas diretrizes do COVID em vigor. Iremos visitar e revisar tudo o que foi colocado em prática e trabalharemos para melhorar continuamente nossa entrega de instrução aos alunos em nossos novos modelos. Os alunos devem trazer um laptop totalmente carregado para a escola todos os dias em que estiverem presentes.

Distribuição de alimentos

Os alunos terão direito a um café da manhã e almoço durante as aulas presenciais. Para o ensino fundamental, o café da manhã será oferecido na entrada e servido em sala de aula. O almoço será feito na escola. Para as séries secundárias, o café da manhã também será fornecido na chegada e o

almoço será distribuído como uma refeição “pegue e leve” para levar para casa.

Continuaremos a distribuir almoço e café da manhã em um drive up para aqueles em ensino remoto, sejam alunos à distância ou no dia remoto de uma programação híbrida, na Danbury High School e Broadview Middle School. O aluno não precisa estar presente para receber as refeições. Os pais ou responsáveis podem pegar as refeições para seus filhos fora da escola, de segunda a sexta, das 9h às 11h.

Transporte

Esteja atento aos seus dias de aulas presenciais - e identifique seu grupo para garantir que seu aluno venha para a escola no dia correto. Por favor, faça uma auto-avaliação completa e NÃO deixe seu aluno embarcar no ônibus se apresentar algum sintoma. Certifique-se de que seu aluno use uma máscara durante o trajeto de ônibus. Isso será necessário para embarcar no ônibus. Durante o transporte, as janelas serão abertas e os ônibus serão desinfetados diariamente e higienizados entre as rotas.

Se você precisar de um lembrete de sua localização e horário de busca ou entrega, você precisará de um número de estudante. Verifique a página de transporte do distrito: https://sites.google.com/a/danbury.k12.ct.us/dps_transportation_department/

Seja paciente com nossos motoristas e a programação durante a primeira semana, enquanto resolvemos quaisquer problemas de tráfego com o ônibus. Como sempre, sinta-se à vontade para nos contatar com qualquer dúvida ou preocupação.

Serviços de Saúde

Máscaras

Todos os alunos deverão usar uma máscara facial dentro do ônibus e ao entrar no prédio da escola. As máscaras devem cobrir completamente a boca e o nariz e serão usadas durante todo o dia escolar. Os intervalos de máscara ocorrerão conforme necessário durante o horário escolar. As enfermeiras da escola terão um estoque reserva de máscaras caso o aluno precise de uma substituição durante o dia escolar. Máscaras faciais com válvulas expiratórias não são permitidas. As máscaras faciais são uma das estratégias de mitigação mais importantes que podem ajudar a prevenir a propagação de COVID-19. Por favor, consulte a Política de Máscara do distrito

https://www.danbury.k12.ct.us/district/board_of_education/bo_e_policies/b_o_e_c_o_v_i_d-19_approved_policies

Viagem

Se você viajar dentro dos Estados Unidos ou internacionalmente a qualquer momento durante o ano escolar, o distrito exige que os alunos cumpram as Diretrizes de Consultoria de Viagem do Estado de Connecticut antes de retornar à escola. Os requisitos incluem uma quarentena de 14 dias ou prova escrita de um teste COVID 19 negativo. Use o link a seguir para obter detalhes <https://portal.ct.gov/coronavirus/travel> Por favor, informe a enfermeira da escola se você pretende viajar.

Nova Inscrição e Requisitos de Saúde da Série K, 6 e 9

Por favor, lembre-se de que todos os exames físicos e documentos de imunização necessários devem ser apresentados à enfermeira da escola até 1º de novembro. Este requisito estadual se aplica a alunos presenciais e à distância. Os requisitos de saúde podem ser encontrados em:

<https://sites.google.com/danbury.k12.ct.us/health-services/health-information-for-parents/health-services-policies-and-protocols>

Diretrizes para o dia da doença

Siga as Diretrizes para o Dia da Doença do distrito, que definem quando seu filho deve ficar em casa devido a doença. As diretrizes, juntamente com a lista de verificação diária de triagem de COVID em casa, podem ser encontradas em:

<https://sites.google.com/danbury.k12.ct.us/health-services/health-information-for-parents/health-services-políticas-e-protocolos>

É importante que você mantenha suas informações de contato atualizadas. Forneça também informações de contato de emergência de um adulto que possa buscar seu filho na escola se ele estiver doente. Devido à pandemia de COVID e às nossas preocupações com saúde e segurança, os alunos que estão doentes na escola devem ser buscados em 30 minutos. Nenhuma criança doente terá permissão para pegar o ônibus para casa. Sua cooperação para ajudar a manter nossas escolas saudáveis e seguras é fundamental.

Estamos muito animados em ter alunos, professores e funcionários de volta em nossas escolas. O ano pode parecer diferente, mas temos o compromisso de garantir a segurança de nossos alunos, professores e funcionários, ao mesmo tempo em que mantemos nosso compromisso de levar TODOS os alunos ao seu potencial máximo.

Agradecemos antecipadamente por sua paciência, apoio e compreensão enquanto caminhamos juntos nesta jornada.

Em parceria,

Dr. Sal